

BACCALAURÉAT
SESSION 2021

Coefficient : 2
Durée : 3 h

LANGUE VIVANTE 2 : ESPAGNOL

SÉRIE A2

Cette épreuve comporte deux (02) pages numérotées 1/2 et 2/2.

HABITAR LA CALLE

Tras quince años de casados, llevan diez viviendo en la calle. La noche los abriga en cualquier portal de una tienda del boulevard de San Rafael. Mordidos por el hambre, intentan calmar sus tripas buscando en los tanques de basura los restos de comida o cualquier cosa que puedan vender para satisfacer sus necesidades. Tarea durísima patear¹ tanques de basura con las piernas hinchadas de tanta caminata², y buscar los basureros, raspar³ un hueso, encontrar una fritura maloliente, un pedazo de pan.

Alfredo entre lágrimas nos comenta: “Vine a trabajar vendiendo combustible. Con este cuerpo, trabajé duro para que nadie tuviera que darme un peso. Pero hoy este cuerpo no sirve de nada”. Nunca pensé terminar así. De qué me sirvió mi diploma de trabajador vanguardia, si ellos traicionaron todas las glorias y corrompieron las conquistas sociales. Mirame aquí. ¡Nadar tanto para morir en la orilla! Todo el mundo nos mira con asco.

Juana Cecilia lo interrumpe: “Antes de vivir en la calle, trabajé en una empresa por más de 20 años. Por mis manos pasaron muchísimos billetes. Fui militante del Partido, del cual me echaron por alcohólica. Tengo un expediente⁴ muy limpio y ahora quienes fueron mis trabajadores me miran con desprecio porque no soy nadie”.

Y añade Juana Cecilia: “Ambos somos alcohólicos por la necesidad, no porque queramos beber. Sólo pedimos un refugio pues estamos pasando muchísimo trabajo. A veces sentimos la necesidad de estar borrachos para sentir menos el sufrimiento. Mi marido y yo nos vamos a morir en la calle como la mayoría de los que llevamos esta vida. Cuando podemos nos bañamos, para fregarnos nuestro sudor y nuestra miseria”.

Al igual que la mayoría de los mendigos, Alfredo y Juana Cecilia sienten el acoso de la policía cada vez que la Habana recibe una visita oficial y baja la orden de higienizar las calles.

Sitio oficialista cubadebate, 15 de agosto de 2019

Vocabulario:

- 1 – **patear** : donner des coups de pied
- 2 – **de tanta caminata** : à force de marches
- 3 – **raspar** : croquer
- 4 – **expediente** : dossier

A – COMPRENSIÓN

(6 puntos)

I - Lea usted el texto. Busque en el texto el sinónimo de las palabras siguientes: (2 puntos)

- 1 - picados 2 - entumecidas 3 - nauseabunda 4 - ebrios

II - Lea usted atentamente el texto. Copie el cuadro y ponga una cruz en la casilla correspondiente para indicar si la idea es verdadera (V) o falsa (F). (2 puntos)

Nº	IDEAS	V	F
1	El matrimonio vivía en la calle desde hace más de quince años.		
2	Alfredo trabajaba en la playa desde hace doce años.		
3	El gobierno de la Habana echaba a los mendigos dos veces al mes.		
4	Se le notaba a Alfredo la pobreza por lo físico también.		

III - Lea usted el texto. Ordene las frases siguientes según el orden cronológico de las ideas del texto. (2 puntos)

- 1- Beben alcohol para aliviar sus sufrimientos.
- 2- Cada miembro de la pareja tenía un trabajo antes de volverse vagabundo.
- 3- De vez en cuando, la Policía limpia las calles de sus ocupantes.
- 4- Los habitantes de la calle pasan hambre.

B – USO DE LA LENGUA

(4 puntos)

I - Reemplace usted cada palabra subrayada por otra equivalente. (2 puntos)

- 1- Es difícil encontrar un pedazo de pan.
- 2- Quienes fueron mis trabajadores ahora me miran con desprecio.
- 3- Nunca pensé terminar así.
- 4- Tarea durísima era patear tanques.

II - Ponga usted en el presente de indicativo las siguientes frases. (2 puntos)

- 1- Trabajé para que nadie tuviera que darme un peso. (1 punto)
- 2- Vine a trabajar en la estación. (0,5 punto)
- 3- No pudo conseguir trabajo. (0,5 punto)

C – PRODUCCIÓN

(10 puntos)

1 – ¿Qué situación evoca el narrador del texto? (1 punto)

2 – ¿Cuáles son los elementos que muestran la extrema pobreza de la pareja? (2 puntos)

3 – El gobierno echa de la calle a los mendigos cada vez que hay una visita oficial. ¿Comparte usted esta actitud? Justifique su respuesta. (2 puntos)

4 – (5 puntos)

Según una encuesta realizada por una ONG española, el número de parados es importante en su país. Su amigo español acaba de escuchar el reportaje relacionado con esta encuesta y quiere conocer las soluciones adoptadas para frenar el fenómeno. Usted decide informarle a través de una carta.

- a) Cite usted 2 causas del paro. (1 punto)
- b) Redacte usted la carta en unas 10 líneas. (4 puntos)

DIRECTION DES EXAMENS ET CONCOURS

SOUS-DIRECTION DES EXAMENS
 ET CONCOURS SCOLAIRES

SERVICE BACCALAUREAT

BACCALAUREAT – SESSION 2021

ÉPREUVE : L.V.2 - ESPAGNOL DATE : 09/07/2021 HEURE : 11h

CORRIGE ET BAREME

SERIE(S) : A2

CORRIGE	BAREME
<u>TEXTO: HABITAR LA CALLE</u>	
<u>CRITERES DE BASE</u>	
Le barème est national, il ne peut être modifié.	
Les correcteurs ont tenu de se l'approprier avant le démarrage effectif des corrections	
<u>I - Compréhension</u>	
Rechercher dans les réponses, les éléments qui montrent que le candidat ou la candidate a compris la question.	
<u>II - Production</u>	
Accorder autant d'importance au fond qu'à la forme	
* Fond : Pertinence des idées, justesse des idées.	
* Forme : Cohérence des idées, correction de la langue.	

CORRIGE	BAREME
TEXTE : LOS MENORES Y EL ALCOHOL	
A- IDEES	
Nombre maximum d'idées attendues = 03	
B- POINTS À RETRANCHER	
1- Orthographe	
- Entre 0 et 9 fautes : ne retrancher aucun point	
- > 10 fautes : retrancher 0,5 point.	
2- Temps / conjugaison.	
- Entre 0 et 9 fautes : retrancher 0,5 point	
- > 10 fautes : retrancher 1 point.	
3- Construction de phrases (syntaxe)	
- Entre 0 et 9 fautes : retrancher 0,5 point	
- > 10 fautes = retrancher 1 point.	

CORRIGE	BAREME
<p>C - PRODUCCIÓN</p>	<p>10 puntos</p>
<p>1. El texto evoca:</p> <ul style="list-style-type: none"> - la vida difícil de los que viven en la calle. - la situación de extrema pobreza de una pareja. - la situación precaria de Alfredo y Juana Cecilia 	<p>1 pto</p>
<p>2. Los elementos que muestran la extrema pobreza de la pareja:</p> <ul style="list-style-type: none"> - la pareja vive en la calle - la pareja duerme en portales; - la pareja pasa hambre; - la pareja se alimenta con restos de comida que encuentra en los basureros. - la pareja se emborracha para no sentir sufrimientos. 	<p>2 pto</p>
<p>3. Se aceptará cualquier respuesta lógica y verosímil redactada en un español correcto.</p> <p>* A favor</p> <p>Algunas sugerencias:</p> <ul style="list-style-type: none"> - los mendigos están sucios; - el Estado defiende su imagen; - la presencia de los mendigos denuncia la pobreza del país; - etc. 	<p>2 pto</p>

CORRIGE	BAREME
<p># En contra</p> <p>Algunas sugerencias</p> <p>Los mendigos forman parte de la sociedad.</p> <p>Es una actitud inhumana;</p> <p>Los mendigos tienen derecho a la libre circulación;</p> <p>- etc.</p>	
<p>4. Se aceptará cualquier respuesta lógica y verosímil redactada en un español correcto</p>	5 puntos
<p>a. Algunas causas:</p> <p>- La inadecuación entre la formación y la oferta de empleo;</p> <p>- El aumento de la población;</p> <p>- La crisis económica;</p> <p>- etc.</p>	1 pto
<p>b. La producción es una carta.</p> <p>La carta propone soluciones para frenar el paro.</p> <p>Algunas sugerencias:</p> <p>- Creación de empleos;</p> <p>- Adecuación entre la formación y la oferta de empleo.</p> <p>- Fomento de la formación profesional.</p> <p>- Reducción de impuestos para las empresas que creen empleo;</p> <p>- etc.</p>	4 ptes
<p>NB: ne pas pénaliser l'absence des éléments caractéristiques de la lettre.</p>	